

## FACTURACIÓN

## DEL PEAJE



## Póngase en contacto con nosotros

En el portal del cliente puede consultar en todo momento los datos de cliente, la forma de pago actual y los vehículos inscritos en Toll Collect. Puede encontrar información sobre el portal del cliente en la página web de Toll Collect. Los empleados del servicio de atención al cliente también estarán encantados de asesorarle.

**Toll Collect GmbH**  
**Customer Service**  
**Postfach 11 03 29**  
**10833 Berlin**  
**Alemania**

**Teléfono:**

De lunes a viernes, de 7 a 19 horas

Desde Alemania: 0800 222 26 28\*  
Desde fuera de Alemania: 00800 0 222 26 28\*

**Fax:** +49 180 1 222 628\*\*

**www.toll-collect.de**  
**info@toll-collect.de**

\* Gratuitas, los precios para telefonía móvil pueden ser distintos

\*\* Desde Alemania: precio desde red fija 3,9 cts. por minuto;  
precio desde red móvil máx. 42 cts. por minuto

## Resumen

Las tarifas están fijadas en la ley alemana de peaje en carreteras nacionales (BFStrMG). El peaje se calcula según el tramo de carretera sujeto al pago del peaje que el vehículo o el conjunto de vehículos haya recorrido y la tarifa de peaje por kilómetro, que contempla los gastos de la infraestructura y los gastos de la contaminación atmosférica generada.

## Clientes inscritos

El registro automático por medio de un equipo del vehículo (OBU, On Board Unit) que se instala en el vehículo es la forma más cómoda y sencilla para cobrar el peaje. Con la ayuda de señales GPS por satélite y otros sensores de localización, el OBU detecta los tramos sujetos al pago del peaje que ha recorrido el vehículo.

A partir del otoño de 2017, se efectúa el cambio del sistema descentralizado al centralizado de cobro de peajes en todos los equipos del vehículo. En los camiones que ya estén equipados con un equipo, prácticamente no se apreciarán diferencias al cambiar al cobro de peaje centralizado.

En el modo centralizado, el OBU se enciende también automáticamente al conectar la ignición. El conductor se compromete a comprobar antes de cada viaje los datos introducidos (número de ejes, categoría según las emisiones y peso) y a corregirlos si es necesario. Como novedad, el OBU envía las características específicas del vehículo encriptadas de forma diferida al centro de datos, donde se efectúa la asignación de la red de transporte sujeta al pago de peaje. Posteriormente, se calcula en el centro de datos el peaje para los tramos sujetos al pago tomando como base las características específicas del vehículo. El peaje que se debe pagar se asignará mediante la matrícula del vehículo del cliente y la empresa de transportes recibirá una vez al mes una lista detallada de peajes.

Dado que, con el cobro centralizado del peaje, estos equipos solamente envían al centro de datos de Toll Collect datos relativos a la conducción, el propio OBU ya no acumula información sobre tramos sujetos al pago de peaje ni los importes de peaje acumulados. Por este motivo, no aparece el importe del peaje en la pantalla.

La información sobre los viajes pendientes de facturar puede encontrarse en el portal del cliente. En la sección «Non-invoiced journeys» («Viajes pendientes de facturación») puede consultarse, en un plazo de 48 horas (normalmente antes), la información sobre cada viaje individual y el correspondiente importe de peaje.

Además, los clientes inscritos pueden registrarse hasta 24 horas antes de comenzar el viaje en internet, en uno de los nuevos terminales de peaje y, próximamente, también mediante una aplicación. Hasta mediados de 2018 seguirá siendo posible registrar con hasta 3 días de antelación en uno de los terminales de peaje habituales. El peaje se liquida por medio de la forma de pago introducida durante el registro.

Los clientes inscritos de Toll Collect disponen de las siguientes formas de pago:

**Formas de pago de Toll Collect**

- Cobro a través de la cuenta de depósito (transferencia previa)
- Régimen de adeudos directos en servicio de cuenta de depósito (adeudo directo SEPA)

**Otras formas de pago**

- Tarjeta de crédito
- Tarjeta de repostar gasolina
- Procedimiento LogPay



# Formas de pago de Toll Collect

## Cobro a través de la cuenta de depósito

Toll Collect ofrece a los clientes posibilidades de pago directas, como p. ej. la recarga del saldo mediante transferencia previa a la cuenta de depósito. Es importante que el cliente se asegure de tener siempre suficiente dinero en su cuenta antes de comenzar el viaje.

### Así es como funciona:

El cliente paga por anticipado el importe correspondiente al trayecto previsto en su cuenta de depósito de Toll Collect, desde donde se descontará el peaje pertinente.

**Beneficiario: Toll Collect GmbH**

**Bank: Helaba**

**IBAN: DE88 3005 0000 0001 6401 19**

**BIC/Swift-Code: WELADED**

**Concepto: número del usuario «XXXXXXX»**

En todo momento puede consultarse el estado de saldo por vía telefónica en el servicio de atención al cliente.

**+ Si es necesaria una tramitación rápida:** Si es necesario efectuar este trámite de forma más rápida, el saldo para el peaje también se puede recargar en un plazo de un día a través del portal online de Eventim, socio comercial de Toll Collect, en la dirección [www.paytoll.eu](http://www.paytoll.eu).

## Régimen de adeudos directos en servicio de cuenta de depósito

Con el cómodo régimen de adeudos directos en servicio de cuenta de depósito, el saldo se recarga en el momento necesario y en función del consumo gracias al adeudo directo SEPA (B2B).

### Así es como funciona:

Cada día, Toll Collect compensa el saldo de cliente en su cuenta de depósito con los tramos recorridos actualmente. Un poco antes de que se agote el saldo, Toll Collect se encarga de recargar la cuenta de depósito. De esta forma se garantiza que la cuenta de depósito siempre disponga del saldo suficiente. Para ello, cada trimestre se cobra una tasa de servicio conforme a las tarifas. El cliente puede elegir si desea recargar la cuenta de depósito para los próximos 14 o 30 días.

### Ventajas:

- No es necesario controlar continuamente el estado del saldo
- El importe del adeudo tiene en cuenta los trayectos recorridos individualmente
- Se evitan costes adicionales como consecuencia de la falta de saldo

# Otras formas de pago

En caso de pagar el peaje con tarjeta de crédito o tarjeta de repostar gasolina, el cliente firmará primeramente un contrato con uno de los proveedores de tarjetas de crédito o de tarjetas de repostar gasolina aceptados por Toll Collect. En caso de pagar el peaje mediante el procedimiento de LogPay, el cliente inscrito firmará un contrato con LogPay Financial Services. A continuación, el cliente pagará el peaje a Toll Collect con su tarjeta habitual. Con algunos proveedores de tarjeta, la confirmación o modificación de la forma de pago se realiza a Toll Collect a día corriente.

## Cientes no inscritos / clientes no inscritos con cuenta de registro

Los clientes no inscritos y los clientes no inscritos con cuenta de registro pueden recurrir con el nuevo registro manual al registro en línea, a un terminal de peaje y, a partir de primavera de 2018, a la aplicación mediante diferentes formas de pago:

- Efectivo
- Tarjeta paysafecard
- Tarjeta carburante y tarjeta de crédito

En los terminales de peaje antiguos, los clientes pueden abonar el peaje en euro o en la divisa válida en la ubicación concreta. Los clientes podrán también pagar el peaje en efectivo en 800 de los aproximadamente 1100 nuevos terminales de peaje desarrollados, tanto en euros como en la moneda aceptada por el arrendatario.

Con el nuevo proceso de registro manual, los clientes pueden pagar también con la tarjeta paysafecard sus registros desde un PC, una tablet, un terminal y, desde primavera de 2018, podrán hacerlo también desde una aplicación. Pueden consultarse en todo momento las tarjetas de repostar gasolina y de crédito que acepta Toll Collect en [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de) o llamando por teléfono al servicio de atención al cliente.

# Lista detallada del peaje / justificante de viajes individuales / detalles de trayecto

Cada cliente inscrito recibe regularmente de Toll Collect (actualmente una vez al mes) un recibo acerca del peaje acumulado. Esta lista detallada del peaje contiene la suma de las tasas de peaje en el periodo de facturación. Como es una tasa, el peaje está exento de impuesto sobre el volumen de ventas. Como novedad, los clientes reciben, para su mayor comprensión, los importes de los peajes de forma desglosada con indicación de qué parte de los costos se deben a la contaminación atmosférica generada. La lista detallada de peajes se pone a disposición en el portal del cliente o se envía por correo postal.

Además, si el cliente lo desea, también puede obtener un justificante de viajes individuales. Este incluye un listado detallado de los viajes sujetos al pago del peaje. De esta forma pueden comprenderse de forma precisa los importes de los peajes por vehículo y por trayecto sujeto al pago del peaje. El justificante de viajes individuales además se pone a disposición en el portal del cliente (en formato .PDF o .CSV) o se envía por correo postal.

Además, próximamente estarán disponibles los denominados detalles de trayecto, que brindarán al cliente la posibilidad de consultar números de registro concretos y acceder a una lista detallada de los tramos recorridos y sus respectivos costes individuales para una mayor comprensión de los costes. Estos podrán consultarse exclusivamente en el portal del cliente.

**+ En el centro de descargas (Download-Center) de [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de), en el área «Facturación» se encuentra disponible más información, ejemplos y explicaciones.**

